KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e juni 1963 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende de oprichting en de inrichting van de bosgroeperingen", heeft de 11e oktober 1963 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 7 juin 1963, d'une demande d'avis sur un projet de loi "créant et organisant les groupements forestiers", a donné le 11 octobre 1963 l'avis suivant:

## ALGEMENE OPMERKINGEN.

Het ontwerp strekt ertoe, het instellen en het organiseren van bosgroeperingen te bevorderen om de versnippering van boseigendommen te verhinderen en een rationele ontginning mogelijk te maken.

Met dat doel maakt het ontwerp van de bosgroepering een burgerlijke vennootschap met rechtspersoonlijkheid (artikel 1, vierde lid), waarin alleen mogen worden ingebracht : "bossen, woeste gronden, bureau- en bosbouwbenodigdheden, boshuizen en al dan niet bebouwde aanhorigheden, ruimingswegen en baar geld, met uitsluiting van al wat niet nodig is voor het beheer van de maatschappij" (artikel 4).

Die inbreng wordt vertegenwoordigd door aandelen op naam, met als bijzonder kenmerk dat zij "van onroerende aard" zijn (artikel 5, eerste lid), hetgeen onder meer verklaart dat die aandelen met hypotheek kunnen worden bezwaard (artikel 8, derde lid) en dat overdrachten van aandelen worden vastgesteld bij authentieke akte (artikel 7).

Tussen levenden mogen de aandelen aan niet-deelvennoten enkel onder bijzondere meerderheidsvoorwaarden worden overgemaakt (artikel 6).

De groepering kan worden opgericht voor een maximumduur van honderd jaar, die kan worden verlengd (artikel 9, tweede lid). De vennoten zijn niet gehouden voor het passief in te staan (artikel 10). De groepering wordt beheerd door een of meer beheerders, al dan niet vennoten, die worden benoemd door de algemene vergadering waaraan zij verslag over hun beheer uitbrengen (artikel 12).

.../...

Wanneer, ten slotte, in een onverdeeldheid bossen of te bebossen gronden voorkomen met een oppervlakte van ten minste 50 ha, dan kunnen de eigenaars in onverdeeldheid die ten minste twee derde van de waarde van die bossen en gronden vertegenwoordigen, beslissen aan die onverdeeldheid een einde te maken door het oprichten van een bosgroepering waarin die onverdeelde goederen zullen worden ingebracht (artikel 14).

\+

\+ +

Op meer dan een plaats zegt de memorie van toelichting met nadruk dat de in de groepering in te brengen boseigendommen groot genoeg moeten zijn om op rationele wijze ontgonnen te kunnen worden.

De tekst van het ontwerp schrijft nergens, behalve voor het geval dat bossen of te bebossen gronden deel uitmaken van een onverdeelde eigendom, een minimumoppervlakte voor met betrekking tot de inbreng van zodanige goederen in een bosgroepering.

\+

\+ +

De term "beheer", die in een aantal bepalingen van het ontwerp staat, kan gevoeglijk worden vervangen door de woorden "beheerder" of "beheerders".

\+

\+ +

.../...

Het akkoord van de Minister van Financiën moet worden gevraagd krachtens artikel 6, 2, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole.

\+

\+ +

## ONDERZOEK VAN DE ARTIKELEN.

### Artikel 1.

Artikel 1, eerste lid, is zo algemeen geredigeerd, dat de vraag rijst of het ontwerp stilzwijgend bedoelt af te wijken van de regelen betreffende de bossen en wouden die onder "bosregime" staan (wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek), waar het de eigenaars van zodanige goederen machtigt deel uit te maken van een bosgroepering, met alle daaraan verbonden gevolgen.

Het antwoord luidt ontkennend.

Om iedere twijfel over de werkingssfeer van het ontwerp weg te nemen, beginne men artikel 1 als volgt :

"Artikel 1.-

Behalve voor bossen en wouden die onder bosregime staan, kunnen de eigenaars van bossen of te bebossen gronden, alsook de blote eigenaars en ...".

\+

\+ +

.../...

Luidens artikel 1, derde lid, kunnen echtgenoten "een bosgroepering oprichten, hetzij samen, hetzij met derden, onder voorbehoud van eerbiediging van hun huwelijksvoorwaarden".

Deze bepaling gaat uit van artikel 119, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, hetwelk als volgt luidt : "Man en vrouw kunnen vennoot zijn in een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, onder voorbehoud van naleving der verschillende bepalingen van het Wetboek betreffende de overeenkomsten tussen echtgenoten".

Het ware wenselijk de tekst van het ontwerp zo nauw mogelijk te doen aansluiten bij de aangehaalde tekst, zoals die moet worden verstaan in het licht van een nu wel vast lijkende rechtsleer en rechtspraak (J. VAN HOUTTE, "Traité des sociétés de personnes à responsabilité limitée", Deel I, 1962, nr 75; A.TSCHOFFEN, "Les sociétés de personnes à responsabilité limitée", 1959, nr 24). Met name moeten de woorden "overeenkomsten tussen echtgenoten" niet alleen slaan op het huwelijksvermogensstelsel van die echtgenoten maar ook op overeenkomsten tussen echtgenoten in het algemeen, zoals koopcontracten (artikel 1595 van het Burgerlijk Wetboek) en schenkingen (artikelen 1091 tot 1100 van het Burgerlijk Wetboek ; RESTEAU, "Des sociétés de personnes à responsabilité limitée", 1936, nrs 52 en 54; FREDERICQ, "Traité de droit commercial belge", Deel V, nr 623, blz. 888).

.../...

Derhalve wordt voorgesteld, het slot van artikel 1, derde lid, als volgt te lezen :

"... onder voorbehoud dat niet wordt afgeweken van de bepalingen betreffende het huwelijksvermogensstelsel en de overeenkomsten tussen echtgenoten".

+

+ +

In de Franse tekst van het laatste lid van artikel 1 vervange men het woord "douée" door "dotée".

## Artikel 4.

Ter wille van de overeenstemming vervange men in artikel 4 de woorden "woeste gronden", die in artikel 1 niet voorkomen, door "te bebossen gronden", die er wel in voorkomen.

## Artikel 5.

Artikel 5 kan gevoeglijk in twee artikelen worden gesplitst : een eerste voor de eerste vier alinea's en een ander voor de volgende.

+

+ +

.../...

In de volgende lezing van artikel 5, vierde lid, zou de bedoeling van de Regering beter tot uitdrukking komen :

"Zolang de aandelen niet verdeeld zijn, worden de daaraan verbonden rechten uitgeoefend door een gemeenschappelijk vertegenwoordiger van de rechtverkrijgenden".

\+

\+ +

Artikel 5, vijfde lid, zou moeten worden aangevuld met een als volgt luidend 3° :

"3° eventueel de hypotheken en de onroerende voorrechten waarmede de aandelen zijn bezwaard".

Luidens artikel 8, derde lid, van het ontwerp moet de hypotheek immers worden vermeld in het register van de aandelen. Logischerwijs moet dit ook gelden voor de onroerende voorrechten die ook de aandelen kunnen bezwaren, gelet op dezer onroerend karakter.

\+

\+ +

Bij artikel 5 rijst de vraag of de groepering kan blijven voortbestaan, wanneer zij nog slechts één lid telt, zoals in het geval dat beide echtgenoten die de groepering vormen, overlijden en slechts één kind nalaten.

.../...

Het antwoord luidt ontkennend, want volgens het ontwerp is de bosgroepering een vennootschap en ons recht kent geen vennootschappen van één persoon. Zijn alle aandelen in één hand verenigd, dan verdwijnt de bosgroepering overeenkomstig het gemeen recht. Zij blijft dan alleen bestaan met het oog op haar vereffening (zie verder de commentaar bij artikel 13).

Mocht men dat gevolg in zekere mate willen ontwijken, dan zijn nieuwe bepalingen in het ontwerp nodig.

Artikel 7.

Dit artikel bepaalt :

"De overdrachten van aandelen worden vastgesteld bij authentieke akte waarop schenkings-, erfenis-, verdelings- of mutatierecht wordt geïnd naar rato van het bedrag dat die aandelen vertegenwoordigen in het actief van de groepering of van het bedrag dat werd vastgesteld wanneer die rechten reeds vroeger werden geïnd.

De overdrachten kunnen enkel worden ingeschreven in het register van de aandelen op vertoon van een afschrift van deze authentieke akte".

Volgens de economie van deze bepaling, in verband gebracht met artikel 5, vijfde lid, 2°, van het ontwerp, slaan de woorden "overdrachten van aandelen" op overdracht van die - onroerende - aandelen, zowel onder levenden als wegens overlijden.

Volgens artikel 1 van de hypotheekwet van 16 december 1851 echter moeten worden overgeschreven "de akten onder de levenden, om niet of onder bezwarende titel, tot overdracht of aanwijzing van onroerende

.../...

zakelijke rechten", waardoor de overgangen bij overlijden worden uitgesloten, onder voorbehoud van verplichte overschrijving van de akten van verdeling (R.P.D.B., v° Hypothèques et privilèges immobiliers , nrs 47, 50 en 106).

Volgens het gemeen recht zouden dus sommige overdrachten van aandelen moeten worden overgeschreven. Artikel 7 van het ontwerp spreekt echter niet van de eventuele overschrijving van de authentieke akte tot vaststelling van een overdracht van aandelen, terwijl artikel 9 van het ontwerp bepaalt dat de notariële akte tot oprichting van de bosgroepering "moet worden overgeschreven".

Klaarblijkelijk wenst de Regering niet af te wijken van het gemeen recht inzake overschrijving van sommige overdrachten, want zulk een afwijking zou tot gevolg hebben dat vennoten en derden uitsluitend het register zouden moeten raadplegen om de eigenaars van de aandelen te kennen en dat deze niet zouden vermeld staan in de documenten van de bewaring der hypotheken, ofschoon de bewaarder toch moet optreden voor hypotheken op aandelen (artikel 8, derde lid, van het ontwerp).

Wenst de Regering niet af te wijken van het gemeen recht, dan zou moeten worden bepaald dat de overschrijving plaatsheeft op vertoon van de inschrijving van de overdracht in het register. Het is immers niet wenselijk dat de overschrijving, waardoor het mogelijk wordt de overdracht tegen derden in te roepen, voorafgaat aan de inschrijving in het register, welke nodig is opdat de groepering daarmede rekening moet houden. Derhalve wordt voorgesteld het laatste lid van artikel 7 als volgt te lezen :

.../...

"Moet deze worden overgeschreven, dan heeft de overschrijving plaats op vertoon van de inschrijving in het register".

Volgens hetzelfde artikel 7 is het schenkings-, erfenis-, verdelings- of onroerend mutatierecht, naar gelang van het geval, verschuldigd op de overdrachten van aandelen die bij authentieke akte zijn vastgesteld, behalve indien het recht vóór het verlijden van de akte is betaald, in welk geval dat in de akte wordt vermeld.

Deze formulering is te beknopt om onmiddellijk begrepen te kunnen worden. Bedoeld wordt dat de overdrachten van aandelen vallen onder de belastingregeling die voor de goederen welke zij vertegenwoordigen, zou gelden als zij niet in een bosgroepering waren ingebracht. Wanneer de aandelen echter tot iemands vermogen gaan behoren, bijvoorbeeld door erfopvolging, zullen de rechten die naar aanleiding daarvan zijn geïnd, kunnen volstaan en zal bij het verlijden van de authentieke akte ten blijke van de overdracht, niets meer verschuldigd zijn.

## Artikel 8.

Naar analogie van artikel 90 van de wet van 15 augustus 1854 op de gerechtelijke uitwinning, wordt voorgesteld het tweede lid van artikel 8 als volgt te lezen :

.../...

"De toewijzing na beslag is twee maanden lang onderworpen aan de opschortende voorwaarde dat alle toegewezen aandelen of een deel ervan niet door de vennoten zijn aangekocht, tegen de prijs van de toewijzing, vermeerderd met de kosten. Bij het verstrijken van die termijn wordt de toewijzing definitief en wordt het recht van onroerende overgang opeisbaar".

\+

\+ +

Het laatste lid van artikel 8 zou een afzonderlijk artikel moeten vormen. Met inachtneming van hetgeen bij artikel 5, vijfde lid, is gezegd over de onroerende voorrechten, wordt voorgesteld de bepaling als volgt te lezen :

"Artikel ...

De aandelen kunnen met hypotheek worden bezwaard. De hypotheekbewaarder geeft daarvan kennis aan de beheerder, die van de hypotheek melding maakt in het register van de aandelen. Op dezelfde wijze wordt gehandeld voor de onroerende voorrechten".

Artikel 10.

Voorgesteld wordt, de tekst als volgt te lezen :

"De vennoten moeten niet instaan voor het passief van de groepering".

.../...

Artikel 11.

Artikel 11, tweede lid, bepaalt dat, behoudens een speciale bepaling in artikel 12 betreffende de benoeming en de afzetting van de beheerder, de beslissingen worden genomen bij dubbele meerderheid van vennoten en stemmen.

Door aldus te verwijzen naar artikel 12, tweede lid, wil artikel 11, tweede lid, aan de regel van de tweevoudige meerderheid van vennoten en stemmen niet alleen het geval onttrekken dat de statuten de voorwaarden voor benoeming en afzetting van de beheerders zouden hebben geregeld, maar ook het geval dat, bij stilzwijgen van de statuten, daaromtrent een beslissing zou moeten worden genomen bij meerderheid van stemmen.

Om iedere twijfel dienaangaande weg te nemen, beginne men de tekst als volgt :

"Behoudens de bijzondere bepaling van artikel 12, tweede lid, worden de beslissingen genomen ...".

\+

\+ +

Artikel 11, laatste lid, bepaalt :

"De vruchtgebruikers en naakte eigenaars beschikken elk over de helft van een stem. Ingeval het kapitaal verhoogd wordt met gereed geld mogen zij aan de stemming deelnemen in de mate van de waarde van hun in volle eigendom omgezette rechten. De vennoten kunnen hun stem schriftelijk uitbrengen".

.../...

De laatste volzin van die tekst is in algemener bewoordingen gesteld dan de eerste twee. Hij zou een afzonderlijke bepaling moeten vormen. Het recht van de vennoten om hun stem schriftelijk uit te brengen, impliceert dat zij, om te stemmen, niet noodzakelijk de vergaderinger hoeven bij te wonen (verg. artikel 135 van de gecoördineer de wetten op de handelsvennootschappen).

In verband met de eerste twee volzinnen van de onderzochte bepaling, is aan de Raad van State de volgende uitleg verstrekt :

"Het laatste lid bevat twee bepalingen.

De eerste is gemakkelijk te begrijpen : het ontwerp verdeelt het stemrecht op forfaitaire wijze bij gelijke helften over de vruchtgebruiker en de blote eigenaar, zonder zich te bekommeren om de onderscheiden waarde van het vruchtgebruik en van de blote eigendom, welke waarde functie is van de leeftijd van de vruchtgebruiker. Zo worden, door een eenvoudige oplossing, de betwistingen voorkomen, die tussen de vruchtgebruiker en de blote eigenaar vaak ontstaan over de uitoefening van het stemrecht (zie DE PAGE, VI-284).

Voor de kapitaalsverhogingen daarentegen, die belangrijke verrichtingen zijn waarop, volgens het gemeen recht, de vennoten bij voorrang kunnen inschrijven lijkt het billijk het inschrijvingsrecht (en niet het stemrecht) te verdelen overeenkomstig de onderscheiden

.../...

waarde van het vruchtgebruik en van de blote eigendom, dit is in de mate van ieders belangen in de vennootschap. Om die waardeverhouding te bepalen, moet van een maatstaf worden uitgegaan, in dit geval het aandeel in volle eigendom".

Blijft men uitsluitend bij de tekst, dan kan men zich afvragen of de tweede volzin van het derde lid van artikel 11 niet eerder op het stemrecht als wel op het inschrijvingsrecht slaat. Die bepaling staat immers tussen twee volzinnen met betrekking tot het stemrecht en de Nederlandse versie zegt uitdrukkelijk : "... mogen zij aan de stemming deelnemen ...".

Uit de verstrekte uitleg blijkt dat de tekst niet het stemrecht maar het inschrijvingsrecht bedoelt. De tweede volzin van het derde lid zou dan ook een afzonderlijke bepaling moeten vormen, waarin dat duidelijk wordt gezegd. Anderzijds kunnen de woorden "in de mate van de waarde van hun in volle eigendom omgezette rechten" worden aangevuld met "overeenkomstig artikel 21, VI en VIII, van het Wetboek der successierechten".

\+

\+ \+

Met inachtneming van al deze opmerkingen, wordt voorgesteld artikel 11 van het ontwerp als volgt te lezen :

.../...

"Artikel 11.-

§ 1. De vennoten vergaderen ten minste eens per jaar ten maatschappelijken zetel na oproeping door de beheerders en op de datum in de statuten bepaald.

§ 2. De vennoten kunnen hun stem schriftelijk uitbrengen.

§ 3. Behoudens de bijzondere bepaling van artikel 12, tweede lid, worden de beslissingen genomen met meerderheid zo van vennoten als van stemmen. Voor wijziging van de statuten is de instemming van de helft van de vennoten en een meerderheid van 3/4 der stemmen vereist. Indien op een gewone of buitengewone vergadering niet de helft van de vennoten aanwezig is, kunnen de beheerders binnen de maand een nieuwe vergadering oproepen, die over dezelfde dagorde zal beslissen alleen maar bij meerderheid van 3/4 der stemmen. In de tweede oproeping wordt de aandacht van de vennoten op die wijze van stemmen gevestigd.

§ 4. Vruchtgebruikers en blote eigenaars beschikken elk over de helft van een stem.

§ 5. Voor de uitoefening van de inschrijvingsrechten van de vennoten bij kapitaalsverhoging in contanten, worden de onderscheiden rechten van de vruchtgebruiker en van de blote eigenaar bepaald volgens de waarde van hun in volle eigendom omgezette rechten, overeenkomstig artikel 21, VI en VIII, van het Wetboek der successierechten".

.../...

Artikel 12.

Men leze het laatste lid van dit artikel als volgt :

"Over de ontlasting wordt bij afzonderlijke stemming beslist".

Artikel 13.

Dit artikel heeft betrekking op de vereffening van de groepering. Het zou moeten worden voorafgegaan door een ander artikel, naar het voorbeeld van artikel 178 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, en als volgt luiden :

"De groepering wordt, na haar ontbinding, geacht voor haar vereffening voort te bestaan tot de afsluiting wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 9, laatste lid".

Artikel 14.

Het eerste lid van dit artikel bepaalt :

> "Wanneer in een onverdeeldheid bossen of te bebossen gronden voorkomen met een oppervlakte van minstens 50 ha, dan kunnen de onverdeelde partijen die de 2/3 van de waarde van die bossen of gronden vertegenwoordigen, beslissen tot de inbreng van deze goederen in een bosgroepering die zij onder mekaar oprichten".

Wat de eigenaars in onverdeeldheid, die ten minste 2/3 van de waarde van de bossen of te bebossen gronden vertegenwoordigen, vermogen te beslissen, is, dat aan de onverdeeldheid een einde wordt gemaakt door oprichting van een bosgroepering waarin die onverdeelde goederen worden ingebracht.

.../....

Voor de redactie van dit eerste lid kan een voorbeeld worden gezocht in artikel 10 van het Franse decreet van 30 december 1954. De tekst kan als volgt worden gelezen :

"Wanneer een onverdeelde eigendom bossen of te bebossen gronden met een minimumoppervlakte van 50 ha omvat, kunnen de eigenaars in onverdeeldheid die ten minste twee derde van de waarde van die bossen en gronden vertegenwoordigen, beslissen aan de onverdeeldheid een einde te maken door het oprichten van een bosgroepering waarin die onverdeelde goederen worden ingebracht".

\+

\+ +

Het tweede lid van artikel 14 bepaalt :

> "Bij deurwaardersexploot betekenen zij hun opzet aan de medepartijen. Van die datum af beschikken deze laatste over een termijn van drie maand om de promotors insgelijks bij deurwaardersexploot aan te manen hun bij minnelijke schikking en mits contante betaling hun rechten in de onverdeeldheid af te staan".

Op grond van artikel 11 van genoemd Frans decreet, waarvan het ontwerp uitgaat, wordt voorgesteld de tekst van dit lid als volgt te wijzigen :

"Zij geven hun wil bij deurwaardersexploot aan hun onverdeelde medeëigenaars te kennen. Vanaf die kennisgeving beschikken deze over een termijn van drie maanden om de promotors, eveneens bij deurwaardersexploot, aan te manen hun rechten in de onverdeelde eigendom in der minne en tegen contante betaling aan te kopen".

\+

\+ +

De tweede volzin van het derde lid van artikel 14 leze men als volgt :

"De verkoopakte wordt voor de notaris die door de rechtbank is aangesteld, verleden zodra ...".

\+

\+ +

De woorden "burgerlijke rechtbank" vervange men door "rechtbank van eerste aanleg".

Artikel 15.

Dit artikel bepaalt :

> "De door de familieraad gemachtigde voogden van minderjarigen en onder curatele gestelde personen, evenals de wettelijke beheerders van goederen van derden zijn gemachtigd op te treden in de naam van de personen die zij vertegenwoordigen voor de inbreng in bosgroeperingen".

Volgens de opvatting van de Regering, is de voogd die gewoon door de familieraad zonder enige homologatie vanwege de rechtbank gemachtigd is, bevoegd tot het inbrengen van de bosgoederen, hetgeen een afwijking van artikel 458 van het Burgerlijk Wetboek impliceert.

Die afwijking zou in de tekst duidelijker tot uiting moeten komen, zoals het geval is in artikel 13, 1°, van het reeds genoemde Franse decreet van 30 december 1954, dat luidt :

.../...

"1° les administrateurs légaux, les tuteurs des mineurs et des interdits n'ont à justifier, s'ils ne peuvent pas agir seuls, que d'une délibération motivée du conseil de famille ou du conseil de tutelle".

\+

\+ +

In de aan de Raad van State verstrekte uitleg zijn genoemd als voorbeelden van wettelijke beheerders van andermans goederen, die krachtens artikel 15 van het ontwerp voor de inbreng in bosgroeperingen kunnen optreden namens degenen die zijn vertegenwoordigen :

1° de curator over de ontvoogde minderjarige (artikelen 480 en volgende van het Burgerlijk Wetboek) ;

2° de gerechtelijk raadsman van de verkwister (artikelen 513 en volgende van het Burgerlijk Wetboek ) ;

3° de voorlopig bewindvoerder over de persoon wiens onbekwaamverklaring wordt gevorderd (artikel 497 van het Burgerlijk Wetboek) ;

4° de voorlopig bewindvoerder over de krankzinnige die niet onbekwaamverklaard en onder voogdij geplaatst is (artikelen 29 en volgende van de wetten op de behandeling van de krankzinnigen).

Wat de curator doet, is alleen de ontvoogde minderjarige voor sommige handelingen bijstaan ; hij vertegenwoordigt hem niet en beheert zijn goederen niet. De curator kan dus niet worden ingedeeld bij de wettelijke beheerders van andermans goederen, die bevoegd zijn om op te treden namens degenen die zij vertegenwoordigen.

.../...

De ontvoogde minderjarige mag zijn onroerende goederen niet vervreemden "zonder de vormen in acht te nemen die aan de niet ontvoogde minderjarige zijn voorgeschreven" (artikel 484 van het Burgerlijk Wetboek), hetgeen de machtiging van de ontvoogde minderjarige door de familieraad en de homologatie door de rechtbank insluit, zonder enige bemoeiing van de curator.

Uit artikel 15 van het ontwerp kan wel worden afgeleid dat, aangezien de voogden over niet ontvoogde minderjarigen alleen door de familieraad moeten worden gemachtigd, de ontvoogde minderjarige vanzelfsprekend met dezelfde machtiging genoegen kan nemen op grond van de regel van artikel 484, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek. In dat geval zou echter beter uitdrukkelijk worden voorzien.

De gerechtelijk raadsman van de verkwister verkeert in dezelfde toestand als de curator ten aanzien van de ontvoogde minderjarige. Hij verleent bijstand, maar vertegenwoordigt niet. Hij heeft niet tot taak de goederen van de verkwister te beheren, en kan evenmin in diens plaats optreden. Hij behoort dus evenmin tot de wettelijk beheerders over andermans goederen, die bevoegd zijn om te handelen in naam van degenen die zij vertegenwoordigen.

Tot vervreemding van onroerende goederen is de verkwister alleen bekwaam met de bijstand van zijn curator, terwijl deze zelf nooit alleen kan optreden. Die bijstand is nodig en tevens voldoende.

.../...

De voorlopig bewindvoerder over de persoon wiens onbekwaamverklaring wordt gevorderd - en die, volgens de Regering, ook, een wettelijk beheerder van andermans goederen is - zou, althans volgens de tekst, geheel alleen kunnen doen wat de voogd over de onbekwaamverklaarde, die hem opvolgt (artikel 505 van het Burgerlijk Wetboek), slechts zou kunnen doen met machtiging van de familieraad, hetgeen vanzelfsprekend onaanvaardbaar is.

De voorlopig bewindvoerder over de krankzinnige die niet onbekwaamverklaard en niet onder voogdij geplaatst is, ten slotte, zou een ruimere bevoegdheid krijgen dan de wet hem thans verleent.

Gelet op deze opmerkingen, moet artikel 15 worden herwerkt.

---

## OBSERVATIONS GENERALES.

Le projet tend à favoriser la création et l'organisation de groupements forestiers, afin d'empêcher le morcellement des propriétés forestières et de rendre possible une exploitation rationnelle de celles-ci.

Dans ce but, le projet fait du groupement forestier une société civile dotée de la personnalité juridique (article 1er, alinéa 4), à laquelle il peut exclusivement être fait apport de "bois, terrains incultes, matériel de bureau et de sylviculture, maisons forestières et dépendances bâties ou non, chemins de vidange et numéraire, à l'exclusion de tout bien qui n'est pas nécessaire à la gestion de la société" (article 4).

Ces apports sont représentés par des parts nominatives offrant cette caractéristique particulière d'être de nature immobilière (article 5, alinéa 1er), ce qui explique notamment que ces parts peuvent être hypothéquées (article 8, alinéa 3) et que les transferts de parts sont constatés par acte authentique (article 7).

Les parts ne peuvent être transférées entre vifs à des non-associés que dans des conditions spéciales de majorité (article 6).

Le groupement peut être constitué pour une durée maximum de cent ans, susceptible de prorogation (article 9, alinéa 2). Les associés ne sont pas tenus du passif (article 10). Le groupement est géré par un ou plusieurs gérants, associés ou non, nommés par l'assemblée générale, à laquelle ils doivent rendre compte de leur gestion (article 12).

.../...

Enfin, lorsqu'une indivision englobe des forêts ou terrains à boiser d'une superficie minimum de 50 ha, les indivisaires représentant au moins les deux tiers de la valeur de ces forêts et terrains peuvent décider de faire cesser l'indivision en constituant un groupement forestier auquel ces biens indivis seront apportés (article 14).

+

\+ +

A différentes reprises, l'exposé des motifs insiste sur l'étendue suffisante que doivent avoir les biens forestiers à apporter au groupement, pour que ces biens puissent faire l'objet d'une exploitation rationnelle.

Toutefois, sauf dans le cas d'une indivision qui englobe des forêts ou terrains à boiser, le texte du projet n'impose nulle part un minimum de superficie pour l'apport de pareils biens à un groupement forestier.

+

\+ +

Le terme "gérance", qui figure dans diverses dispositions du projet, serait utilement remplacé par les mots "gérant" ou "gérants".

+

\+ +

.../...

L'accord du Ministre des Finances doit être recueilli, en application de l'article 6, 2, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire.

\+

\+ +

## EXAMEN DES ARTICLES.

### Article 1er.

La généralité des termes de l'article 1er, alinéa 1er, soulève la question de savoir si le projet entend implicitement déroger aux règles qui régissent les bois et forêts soumis au régime forestier (loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier), en permettant aux propriétaires de pareils biens de faire partie d'un groupement forestier, avec toutes les conséquences que cette participation implique.

La réponse est négative.

Pour supprimer toute hésitation, à cet égard, quant au champ d'application du projet, il y aurait lieu de commencer l'article 1er par les mots : "A l'exclusion des bois et forêts soumis au régime forestier, les propriétaires de bois ou terrains à boiser ainsi que ... ".

\+

\+ +

.../...

Aux termes de l'article 1er, alinéa 3, "les époux peuvent constituer un groupement forestier, soit ensemble, soit avec des tiers, sous réserve de respecter leur régime matrimonial".

Cette disposition s'inspire de l'article 119, alinéa 2, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, ainsi conçu : "Le mari et la femme peuvent être associés dans une société de personnes à responsabilité limitée, sous réserve de ne pas déroger aux diverses dispositions du Code touchant les conventions entre époux".

Il est souhaitable que le texte du projet se rapproche le plus possible de ce dernier texte, tel qu'il doit s'interpréter à la lumière d'une doctrine et d'une jurisprudence qui paraissent actuellement fixées (J. VAN HOUTTE, "Traité des sociétés de personnes à responsabilité limitée", tome I, 1962, n° 75; A. TSCHOFFEN, "Les sociétés de personnes à responsabilité limitée", 1959, n° 24). Notamment, les termes "conventions entre époux" doivent s'entendre non seulement du régime matrimonial auquel ils se sont soumis, mais aussi des conventions entre époux en général, telles les ventes (article 1595 du Code civil) et les donations (articles 1091 à 1100 du Code civil; RESTEAU, "Des sociétés de personnes à responsabilité limitée, 1936, n°s 52 et 54; FREDERICQ, "Traité de droit commercial belge", tome V, n° 623, page 888).

Il est proposé, en conséquence, de rédiger la finale de l'article 1er, alinéa 3, du projet comme suit :

.../...

"..., sous réserve de ne pas déroger aux dispositions touchant le régime matrimonial et les conventions entre époux".

\+

\+ \+

Au dernier alinéa de l'article 1er, il y a lieu de remplacer "douée" par "dotée".

## Article 4.

Par souci de concordance avec les dispositions de l'article 1er, qui n'emploie pas les termes "terrains incultes", il y aurait lieu de remplacer ces derniers termes, figurant dans l'article 4, par les mots "terrains à boiser" qui se trouvent dans l'article 1er.

## Article 5.

L'article 5 pourrait avantageusement être scindé en deux articles : le premier comprendrait les quatre premiers alinéas et le second les alinéas suivants.

\+

\+ \+

La rédaction suivante de l'article 5, alinéa 4, traduirait mieux les intentions du Gouvernement :

"Tant que la répartition des parts n'est pas réalisée, les droits afférents à celles-ci sont exercés par un représentant commun des ayants droit".

\+

\+ \+

L'article 5, alinéa 5, devrait être complété par un 3° ainsi conçu :

"3° éventuellement, la mention des hypothèques et des privilèges immobiliers dont les parts sont grevées".

En effet, aux termes de l'article 8, alinéa 3, du projet, mention de l'hypothèque doit être faite dans le registre des parts. Il doit logiquement en être de même des privilèges immobiliers qui peuvent également affecter les parts, étant donné le caractère immobilier de celles-ci.

\+

\+ \+

L'article 5 pose la question de savoir si le groupement peut subsister, alors qu'il ne comprend plus qu'un membre, comme dans le cas où les deux époux qui le constitueraient décéderaient en ne laissant qu'un enfant.

La réponse est négative, étant donné que le groupement forestier est, aux termes du projet, une société et que notre droit ne connaît pas les sociétés d'une personne. En conséquence, la réunion de toutes les parts en une seule main entraînera, conformément au droit commun, la disparition du groupement forestier qui ne subsistera que pour les besoins de sa liquidation (voir ci-après le commentaire de l'article 13).

Si l'on entend atténuer cette conséquence, des dispositions nouvelles devraient être introduites dans le projet.

.../...

Article 7.

Cet article dispose :

"Les transferts de parts sont constatés par acte authentique. Sur cet acte, est perçu le droit de donation, de succession, de partage ou de mutation immobilière, à concurrence de la quotité que ces parts représentent dans l'actif net du Groupement sauf si ce droit a été payé antérieurement à la passation de l'acte, auquel cas celui-ci en portera mention.

Les inscriptions des transferts au registre des parts ne peuvent être faites que sur production d'une expédition de cet acte authentique".

D'après l'économie de cette disposition, rapprochée de l'article 5, alinéa 5, 2°, du projet, les termes "transferts de parts" s'appliquent tant à la cession entre vifs qu'à la transmission à cause de mort de ces parts, qui ont un caractère immobilier.

Or, selon l'article 1er de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851, sont soumis à la formalité de la transcription "les actes entre vifs à titre gratuit ou onéreux, translatifs ou déclaratifs de droits réels immobiliers", ce qui exclut les mutations par décès, sous réserve de la transcription obligatoire des actes de partage (R.P.D.B., v° Hypothèques et privilèges immobiliers, n°s 47, 50 et 106).

D'après le droit commun, il y a donc certains transferts de parts qui devraient être soumis à la transcription. Toutefois, l'article 7 du projet ne parle pas de la transcription éventuelle de l'acte authentique

.../...

constatant un transfert de part, alors que l'article 9 du projet spécifie que l'acte notarié, constitutif du groupement forestier, "doit être transcrit".

Il ne semble pas que le Gouvernement entende déroger au droit commun de la transcription de certains transferts, car pareille dérogation aurait pour conséquence que les associés et les tiers devraient consulter exclusivement le registre pour connaître les propriétaires des parts et que ceux-ci ne figureraient pas dans les documents de la conservation des hypothèques, alors que le conservateur doit cependant intervenir en cas d'hypothèque grevant les parts (article 8, alinéa 3, du projet).

Si le Gouvernement n'entend pas déroger au droit commun, il y aurait lieu de prévoir que la transcription se fera sur le vu de l'inscription du transfert au registre. Il n'est pas souhaitable, en effet, que la transcription qui rend le transfert opposable aux tiers précède l'inscription au registre, qui est nécessaire pour que le groupement doive en tenir compte. Il est proposé, en conséquence, de compléter le dernier alinéa de l'article 7 comme suit :

"Si celui-ci doit être transcrit, la transcription aura lieu sur le vu de l'inscription au registre".

.../...

Aux termes du même article 7, le droit de donation , de succession, de partage ou de mutation immobilière est, suivant le cas, dû sur les transferts de parts constatés par l'acte authentique, sauf lorsque le droit a été payé antérieurement à la passation de l'acte, "auquel cas celui-ci en portera mention".

La concision de la formule ne permet pas d'apercevoir immédiatement sa portée. Elle signifie que les transferts de parts seront soumis au régime fiscal dont seraient passibles les biens qu'elles représentent s'ils n'avaient pas été apportés à un groupement forestier. Cependant, lorsque les parts seront entrées dans le patrimoine d'une personne par dévolution successorale, par exemple, les droits perçus à cette occasion seront satisfactoires et rien ne sera plus dû lors de la passation de l'acte authentique faisant foi du transfert.

\+

\+ +

Article 8.

Par analogie avec l'article 90 de la loi du 15 août 1854 sur l'expropriation forcée, il est proposé de rédiger l'alinéa 2 de l'article 8 comme suit :

"L'adjudication sur saisie sera soumise, pendant deux mois, à la condition suspensive de l'absence d'achat par les associés de tout ou partie des parts adjugées, au prix d'adjudication majoré des frais. A l'expiration de ce délai, l'adjudication sera définitive et rendra le droit de mutation immobilière exigible".

\+

\+ +

.../...

Le dernier alinéa de l'article 8 devrait faire l'objet d'un article distinct. Compte tenu de ce qui a été dit des privilèges immobiliers, à propos de l'article 5, alinéa 5, il est suggéré de rédiger la disposition comme suit :

"Article ...

Les parts peuvent être hypothéquées. Le conservateur des hypothèques en avise le gérant, qui fait mention de l'hypothèque dans le registre des parts. Il est procédé de même pour les privilèges immobiliers".

Article 10.

La rédaction suivante est proposée :

"Les associés ne sont pas tenus du passif du groupement".

Article 11.

L'article 11, alinéa 2, porte que "sauf disposition spéciale de l'article 12 relative à la nomination et à la révocabilité du gérant", les décisions se prennent à la double majorité des associés et des voix.

L'article 11, alinéa 2, en se référant ainsi à l'article 12, alinéa 2, entend soustraire à la règle de la double majorité des associés et des voix, non

.../...

seulement le cas où les statuts auraient réglé les conditions de nomination et de révocation des gérants, mais également le cas où, dans le silence des statuts, il y aurait lieu de prendre une décision sur cet objet à la majorité des voix.

Pour supprimer toute hésitation à cet égard, il vaudrait mieux faire commencer le texte par les mots :

"Sauf la disposition spéciale de l'article 12, alinéa 2, les décisions se prennent ... ".

\+

\+ \+

L'article 11, dernier alinéa, porte :

> "Les usufruitiers et nu-propriétaires disposent chacun de la moitié de la puissance de vote. En cas d'augmentation du capital en numéraire, ils peuvent y participer chacun dans la mesure de la valeur de leurs droits convertis en pleine propriété. Les associés peuvent exprimer leur vote par écrit".

La dernière phrase de ce texte étant plus générale que les deux premières, il y aurait lieu d'en faire l'objet d'une disposition séparée. La faculté donnée aux associés d'exprimer leur vote par écrit implique que, pour voter, ils ne sont pas tenus d'assister aux assemblées (comp. article 135 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales).

Au sujet des deux premières phrases de la disposition analysée, les explications suivantes ont été fournies au Conseil d'Etat :

.../...

"Le dernier alinéa comporte deux dispositions.

La première est aisée à comprendre : le projet répartit forfaitairement le droit de vote par moitié entre l'usufruitier et le nu-propriétaire, sans se préoccuper de la valeur respective de l'usufruit et de la nue-propriété valeur qui dépend de l'âge de l'usufruitier. On évite ainsi, par une solution simple, les discussions qui s'élèvent fréquemment entre usufruitier et nu-propriétaire au sujet de l'exercice du droit de vote (voir DE PAGE, VI-284).

Par contre, pour les augmentations de capital, opération importante dont la souscription revient par préférence aux associés selon le droit commun, il paraît équitable de répartir le droit de souscription (et non celui de vote) conformément à la valeur respective de l'usufruit et de la nue-propriété, c'est-à-dire dans la mesure respective de l'intérêt des deux titulaires dans la société. Pour établir ce rapport de valeur, il faut s'en référer à un instrument de mesure : en l'espèce, la part en pleine propriété".

.. s'en tenir exclusivement au texte, on pourrait se demander si la deuxième phrase de l'alinéa 3 de l'article 11 ne s'applique pas au droit de vote plutôt qu'au droit de souscription. Elle se trouve placée, en effet, entre deux phrases relatives au droit de vote et le texte néerlandais porte expressément qu'il s'agit d'une participation au vote : "... mogen zij aan de stemming deelnemen ... ".

.../...

Il résulte des explications données que le texte analysé entend viser non pas le droit de vote mais le droit de souscription. Il y aurait lieu, dans ces conditions, de faire de la deuxième phrase de l'alinéa 3 une disposition séparée exprimant clairement cet objet. D'autre part, l'expression "dans la mesure de la valeur de leurs droits convertis en pleine propriété" pourrait être complétée par "conformément à l'article 21, VI et VIII, du Code des droits de succession".

\+

\+ \+

Compte tenu de l'ensemble des observations qui précèdent, il est proposé de rédiger l'article 11 du projet comme suit :

"Article 11.-

§ 1er. Les associés se réunissent au moins une fois l'an au siège social, sur convocation des gérants, à la date fixée par les statuts.

§ 2. Les associés peuvent exprimer leur vote par écrit.

§ 3. Sauf la disposition spéciale de l'article 12, alinéa 2, les décisions se prennent à la double majorité des associés et des voix. Les modifications aux statuts exigent l'accord de la moitié des associés et les 3/4 des voix. Si une assemblée ordinaire ou extraordinaire ne réunit pas la moitié des associés, les gérants peuvent convoquer une nouvelle assemblée dans le mois, qui statuera sur le même ordre du jour à la seule majorité des 3/4 des voix. La deuxième convocation signalera cette condition de vote à l'attention des associés.

§ 4. Les usufruitiers et nu-propriétaires disposent chacun de la moitié de la puissance de vote.

§ 5. Pour l'exercice des droits de souscription des associés à une augmentation de capital en numéraire, les droits respectifs de l'usufruitier et du nu-propriétaire sont déterminés en fonction de la valeur de leurs droits convertis en pleine propriété, conformément à l'article 21, VI et VIII, du Code des droits de succession".

## Article 12.

La rédaction suivante est proposée pour le dernier alinéa de cet article :

"Il est statué sur la décharge par vote distinct".

## Article 13.

Cet article, relatif à la liquidation du groupement, devrait être précédé d'un article distinct s'inspirant de l'article 178 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et portant :

"Le groupement est, après sa dissolution, réputé exister pour les besoins de sa liquidation, jusqu'à la publication de la clôture conformément à l'article 9, dernier alinéa".

.../...

Article 14.

L'alinéa 1er de cet article dispose :

"Lorsqu'une indivision englobe des forêts ou terrains à boiser d'une superficie d'au moins 50 ha, les indivisaires représentant les 2/3 de la valeur de ces forêts et terrains peuvent décider l'apport de ces biens à un groupement forestier à constituer entre eux".

Ce que peuvent décider les indivisaires représentant au moins les deux tiers de la valeur des forêts ou terrains à boiser, c'est de faire cesser l'indivision en constituant un groupement forestier auquel sont apportés ces biens indivis.

En s'inspirant de l'article 10 du décret français du 30 décembre 1954, l'alinéa 1er serait mieux rédigé comme suit :

"Lorsqu'une indivision englobe des forêts ou terrains à boiser d'une superficie minimum de 50 ha, les indivisaires représentant au moins les deux tiers de la valeur de ces forêts et terrains peuvent décider de faire cesser l'indivision en constituant un groupement forestier auquel sont apportés ces biens indivis".

\+

\+ \+

L'alinéa 2 de l'article 14 dispose :

.../...

"Ils notifient leur volonté par exploit d'huissier à leurs co-indivisaires. De ce jour, ces derniers disposent d'un délai de trois mois pour mettre les promoteurs en demeure, également par exploit d'huissier, de leur céder à l'amiable leurs droits dans l'indivision moyennant prix payé comptant".

Sur base de l'article 11 du décret français précité, dont le projet s'inspire, il est proposé de modifier comme suit la rédaction de cet alinéa :

"Ils notifient leur volonté par exploit d'huissier à leurs co-indivisaires. A dater de cette notification, ces derniers disposent d'un délai de trois mois pour mettre les promoteurs en demeure, également par exploit d'huissier, d'acquérir à l'amiable leurs droits dans l'indivision moyennant des prix payés comptant".

\+

\+ +

La deuxième phrase de l'alinéa 3 de l'article 14 devrait se lire : "L'acte de vente est reçu par le notaire commis ... ".

\+

\+ +

Les mots "tribunal civil" devraient être remplacés par les mots "tribunal de première instance".

.../...

Article 15.

Cet article dispose :

"Les tuteurs des mineurs et interdits autorisés par le conseil de famille, ainsi que les administrateurs légaux de biens d'autrui ont qualité pour agir au nom de ceux qu'ils représentent, pour les apports aux groupements forestiers".

Dans la pensée du Gouvernement, le tuteur simplement autorisé par le conseil de famille, à l'exclusion de toute homologation du tribunal, a qualité pour réaliser les apports des biens forestiers, ce qui implique dérogation à l'article 458 du Code civil.

Cette dérogation devrait apparaître plus clairement dans le texte, comme c'est le cas dans l'article 13, 1°, du décret français du 30 décembre 1954 précité ainsi rédigé :

"1° les administrateurs légaux, les tuteurs des mineurs et des interdits n'ont à justifier, s'ils ne peuvent pas agir seuls, que d'une délibération motivée du conseil de famille ou du conseil de tutelle".

\+

\+ \+

Dans les explications données au Conseil d'Etat, on a cité comme exemples d'administrateurs légaux de biens d'autrui qui, aux termes de l'article 15 du projet, ont qualité pour agir au nom de ceux qu'ils représentent, pour les apports aux groupements forestiers :

.../...

1° le curateur du mineur émancipé (articles 480 et suivants du Code civil);

2° le conseil judiciaire du prodigue (articles 513 et suivants du Code civil);

3° l'administrateur provisoire de la personne dont on poursuit l'interdiction (article 497 du Code civil);

4° l'administrateur provisoire de l'aliéné non interdit ni placé sous tutelle (articles 29 et suivants des lois sur le régime des aliénés).

Le curateur ne fait qu'assister le mineur émancipé dans certains actes, il ne le représente pas et n'administre pas ses biens. On ne peut donc pas ranger le curateur parmi les administrateurs légaux de biens d'autrui ayant qualité pour agir au nom de ceux qu'ils représentent.

En ce qui concerne les aliénations d'immeubles, le mineur émancipé ne peut les réaliser qu'en observant "les formes prescrites au mineur non émancipé" (article 484 du Code civil), ce qui implique l'habilitation du mineur émancipé par le conseil de famille et l'homologation du tribunal, à l'exclusion de toute intervention du curateur.

On peut évidemment déduire de l'article 15 du projet que, si les tuteurs des mineurs non émancipés ne doivent être autorisés que par le conseil de famille, il va de soi que le mineur émancipé pourra se contenter de la même autorisation, par application de la règle inscrite dans l'article 484, alinéa 1er, du Code civil. Il vaudrait mieux cependant prévoir expressément le cas.

.../...

Le conseil judiciaire du prodigue se trouve dans la même situation que le curateur à l'égard du mineur émancipé. Il assiste mais ne représente pas. Il n'a pas pour mission de gérer les biens du prodigue, pas plus qu'il ne peut agir en ses lieu et place. Il ne fait donc pas partie, non plus, des administrateurs légaux de biens d'autrui ayant qualité pour agir au nom de ceux qu'ils représentent.

Quant aux aliénations d'immeubles, le prodigue ne peut les réaliser qu'avec l'assistance de son curateur, ce dernier ne pouvant jamais agir seul. Cette assistance est à la fois nécessaire et suffisante.

En ce qui concerne l'administrateur provisoire de la personne dont on poursuit l'interdiction - qui, selon le Gouvernement, est également un administrateur légal de biens d'autrui - il pourrait, à s'en tenir au texte, faire seul ce que le tuteur de l'interdit, qui lui succède (article 505 du Code civil), ne pourrait faire qu'avec l'autorisation du conseil de famille, ce qui est évidemment inacceptable.

En ce qui concerne enfin l'administrateur provisoire de l'aliéné non interdit ni placé sous tutelle, il aurait des pouvoirs plus étendus que ceux que la loi lui confère actuellement.

Compte tenu des observations qui précèdent, l'article 15 devrait être revu.

---

| De kamer was samengesteld uit | | La chambre était composée de | |
|---|---|---|---|
| de Heren : Messieurs : | F.LEPAGE, | raadsheer van State, conseiller d'Etat, | voorzitter, président, |
| | H.BUCH, G.VAN BUNNEN, | raadsheren van State, conseillers d'Etat, | |
| | F.DUCHENE, G.VAN HECKE, | bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation, | |
| Mevrouw : Madame : | J.DE KOSTER, | adjunct-griffier, greffier adjoint, | griffier. greffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H.BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H.M.GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.H.BUCH.

Le rapport a été présenté par M.M.GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) F.LEPAGE.